



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 55.872/3
van 28 april 2014

avis 55.872/3
du 28 avril 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
6 december 1978 tot
bevordering van de
runderbrucellosebestrijding'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
6 décembre 1978 relatif à
l'encouragement de la lutte
contre la brucellose bovine'

Op 27 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Landbouw verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 1978 tot bevordering van de runderbrucellosebestrijding’.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 22 april 2014. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jan SMETS en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Jan VELAERS en Lieven DENYS, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein THIELEMANS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo BAERT, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 april 2014.

*

Le 27 mars 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Agriculture à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à l'encouragement de la lutte contre la brucellose bovine’.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 22 avril 2014. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jan SMETS et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Jan VELAERS et Lieven DENYS, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein THIELEMANS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo BAERT, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 avril 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe wijzigingen aan te brengen in het koninklijk besluit van 6 december 1978 ‘tot bevordering van de runderbrucellosebestrijding’ met betrekking tot de vergoedingen voor bepaalde prestaties geleverd door de dierenartsen die zijn erkend op grond van artikel 4, vierde lid, van de wet van 28 augustus 1991 ‘op de uitoefening van de diergeneeskunde’ in het kader van de bestrijding van brucellose bij runderen.

3. Voor het ontworpen besluit kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 7, § 3, van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987,¹ in artikel 4, vierde lid, tweede zin, van de wet van 28 augustus 1991 ‘op de uitoefening van de diergeneeskunde’, en in artikel 4, eerste lid, 1°, van de wet van 23 maart 1998 ‘betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten’.

VORMVEREISTEN

4. De vergoedingen voor de erkende dierenartsen in het kader van het epidemiologisch onderzoek kunnen staatssteun uitmaken als bedoeld in artikel 107 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (hierna: VWEU).

Op de vraag of het ontwerp is aangemeld bij de Europese Commissie op grond van artikel 108, derde lid, van het VWEU, antwoordde de gemachtigde:

“Voor de aanmelding verwijs ik naar artikel 4 van verordening (EG) nr. 794/2004. Gezien hier geen fundamentele wijziging gebeurt van de steunmaatregel op zich, is een bijkomende aanmelding niet nodig. Anders ware het indien de middelen van het runderfonds als eerder goedgekeurde steunregeling met meer dan 20% zouden toenemen, in dat geval zou een vereenvoudigde aanmelding volstaan. Dit is hier niet het geval.”

Krachtens artikel 2, lid 1, van verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad van 22 maart 1999 ‘tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag’ moet elk voornemen om nieuwe steun te verlenen bij de Europese Commissie worden aangemeld. In artikel 1, c), van dezelfde verordening wordt bepaald dat ook wijzigingen

¹ Runderbrucellose behoort tot de ziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de dierengezondheidswet, zie bijlage I bij het koninklijk besluit van 3 februari 2014 ‘tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht’, genomen in uitvoering van artikel 6, § 1 van de dierengezondheidswet.

in bestaande steun te beschouwen zijn als “nieuwe steun”. Uit artikel 4 van verordening (EG) nr. 794/2004 van de Commissie van 21 april 2004 ‘tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag’ volgt dat als “wijziging in bestaande steun” beschouwd moet worden iedere wijziging, met uitzondering van aanpassingen van louter formele of administratieve aard die de beoordeling van de verenigbaarheid van de steunmaatregel met de gemeenschappelijke markt niet kunnen beïnvloeden. Ook een verhoging van de oorspronkelijk voor een bestaande goedgekeurde steunregeling voorziene middelen met maximaal 20 procent wordt niet als een wijziging van bestaande steun beschouwd.

Voor zover de ontworpen wijzigingen van de steunregeling inderdaad onder de uitzonderingen bepaald in artikel 4 van verordening (EG) nr. 794/2004 van de Commissie van 21 april 2004 vallen,² is geen aanmelding vereist.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

5. Gelet op de wijziging van artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State bij de wet van 20 januari 2014 ‘houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedureregeling en de organisatie van de Raad van State’, dient in het negende lid van de aanhef te worden verwezen naar 2° van die bepaling in plaats van naar 1° ervan.

Artikel 1

6. In de in artikel 3 van het te wijzigen koninklijk besluit te vervangen zinsneden zoals weergegeven in artikel 1, 1° en 2°, van het ontwerp, worden niet de bedragen vermeld zoals ze de laatste maal formeel zijn gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 maart 2007 ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 1978 tot bevordering van de runderbrucellosebestrijding’, namelijk 18,26 euro en 1,86 euro, doch wel de op grond van artikel 3, derde lid, van het te wijzigen koninklijk besluit geïndexeerde bedragen, namelijk 21,18 euro en 2,18 euro.

Formeel zijn de bedragen in artikel 3, eerste lid, a) en b), van het koninklijk besluit van 6 december 1978, zoals ze zijn ingevoegd bij het koninklijk besluit van 6 maart 2007, niet gewijzigd. De geïndexeerde bedragen werden immers niet formeel ingevoegd in de tekst van dit besluit; zij werden enkel berekend ter uitvoering van dit besluit. Er zal dus melding moeten worden gemaakt van de bedragen “18,26 EUR” en “1,86 EUR”, in plaats van “20,41 EUR” en “2,10 EUR”.

² Bij gebrek aan de nodige gegevens kan de Raad van State niet beoordelen of de toepasselijke 20%-grens is gerespecteerd.

7. De gemachtigde heeft laten weten dat het nieuwe punt c) van artikel 3 van het koninklijk besluit van 6 december 1978 (artikel 1, 3°, van het ontwerp) moet worden vervolledigd, zodat het dient te luiden:

“c) 2,73 euro per staalname van cotyledonen *of, als er geen cotyledonen zijn, voor het nemen van een vaginale swab.*”

Daarbij werd de volgende toelichting gegeven:

“Cotyledonen zijn delen van de vruchtvliezen op de plaats waar ze vastzitten op paddestoelvormige uitstulpingen van de baarmoeder. Indien de nageboorte, vruchtvliezen inclusief niet teruggevonden worden (achtergebleven in de weide/natuur of zelfs opgegeten door de koe zelf – niet uitzonderlijk!-) zijn er geen cotyledonen beschikbaar. Op basis van een wetenschappelijk advies meegedeeld door CODA-CERVA (bijlage), kan bij ontbreken van cotyledonen als alternatief voor de diagnose ook een staal vaginaal mucus genomen worden als zogenaamde vaginale swab (NE) of écouvillon / écouvillonnage (FR term voor het nemen van een swab).”

Tegen die aanpassing is er geen bezwaar. Er moet echter worden op gewezen dat in dat geval de vormvereisten³ opnieuw vervuld zullen moeten worden, specifiek met betrekking tot de gewijzigde bepaling.

*

³ Met uitzondering van het advies van de Raad van State, aangezien de Raad de door de gemachtigde voorgestelde tekstaanpassing heeft kunnen onderzoeken binnen het bestek van deze adviesaanvraag.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'apporter des modifications à l'arrêté royal du 6 décembre 1978 'relatif à l'encouragement de la lutte contre la brucellose bovine' en ce qui concerne les indemnités allouées pour certaines prestations fournies par les médecins vétérinaires agréés sur la base de l'article 4, alinéa 4, de la loi du 28 août 1991 'sur l'exercice de la médecine vétérinaire' dans le cadre de la lutte contre la brucellose chez les bovins.

3. L'arrêté en projet peut trouver un fondement juridique dans l'article 7, § 3, de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux¹, dans l'article 4, alinéa 4, deuxième phrase, de la loi du 28 août 1991 'sur l'exercice de la médecine vétérinaire' et dans l'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi du 23 mars 1998 'relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux'.

FORMALITÉS

4. Les indemnités allouées aux médecins vétérinaires agréés dans le cadre de l'examen épidémiologique peuvent constituer une aide d'État au sens de l'article 107 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (ci-après : TFUE).

À la question de savoir si le projet a été notifié à la Commission européenne en vertu de l'article 108, paragraphe 3, du TFUE, le délégué a donné la réponse suivante :

« Voor de aanmelding verwijs ik naar artikel 4 van verordening (EG) nr. 794/2004. Gezien hier geen fundamentele wijziging gebeurt van de steunmaatregel op zich, is een bijkomende aanmelding niet nodig. Anders ware het indien de middelen van het runderfonds als eerder goedgekeurde steunregeling met meer dan 20% zouden toenemen, in dat geval zou een vereenvoudigde aanmelding volstaan. Dit is hier niet het geval ».

Selon l'article 2, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 659/1999 du Conseil du 22 mars 1999 'portant modalités d'application de l'article 93 du traité CE', tout projet d'octroi d'une aide nouvelle doit être notifié à la Commission européenne. L'article 1^{er}, c), du même règlement énonce que toute modification d'une aide existante est également à considérer comme une « aide nouvelle ». Il résulte de l'article 4 du règlement (CE) n° 794/2004 de la Commission

¹ La brucellose bovine fait partie des maladies soumises à l'application du chapitre III de la loi relative à la santé des animaux, voir l'annexe I de l'arrêté royal du 3 février 2014 'désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire', pris en exécution de l'article 6, § 1^{er}, de la loi relative à la santé des animaux.

du 21 avril 2004 'concernant la mise en oeuvre du règlement (CE) n° 659/1999 du Conseil portant modalités d'application de l'article 93 du traité CE' que doit être considéré comme « modification d'une aide existante » tout changement autre que les modifications de caractère purement formel ou administratif qui ne sont pas de nature à influencer l'évaluation de la compatibilité de la mesure d'aide avec le marché commun. Une augmentation du budget initial d'un régime d'aides existant approuvé n'excédant pas 20 pour cent n'est pas non plus considérée comme une modification de l'aide existante.

Dans la mesure où les modifications en projet du régime d'aides relèvent effectivement des exceptions prévues à l'article 4 du règlement (CE) n° 794/2004 de la Commission du 21 avril 2004², aucune notification est requise.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

5. Compte tenu de la modification de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État par la loi du 19 janvier 2014 'portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'État', le neuvième alinéa du préambule doit viser le 2° et non le 1° de cette disposition.

Article 1^{er}

6. Les membres de phrase à remplacer dans l'article 3 de l'arrêté royal à modifier, tels qu'ils sont reproduits à l'article 1^{er}, 1° et 2°, du projet, ne mentionnent pas les montants tels qu'ils ont été modifiés formellement pour la dernière fois par l'arrêté royal du 6 mars 2007 'modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à l'encouragement de la lutte contre la brucellose bovine', à savoir 18,26 euros et 1,86 euros, mais bien les montants indexés en vertu de l'article 3, alinéa 3, de l'arrêté royal à modifier, à savoir 21,18 euros et 2,18 euros.

Les montants figurant à l'article 3, alinéa 1^{er}, a) et b), de l'arrêté royal du 6 décembre 1978, insérés par l'arrêté royal du 6 mars 2007, ne sont pas modifiés formellement. En effet, les montants indexés n'ont pas été insérés formellement dans le texte de cet arrêté; ils ont uniquement été calculés en exécution de cet arrêté. Par conséquent, il conviendra de mentionner les montants « 18,26 EUR » et « 1,86 EUR » au lieu des montants « 20,41 EUR » et « 2,10 EUR ».

7. Le délégué a fait savoir que le nouveau point c) de l'article 3 de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 (article 1^{er}, 3°, du projet) doit être complété de manière à s'énoncer comme suit :

² En l'absence des données nécessaires, le Conseil d'État n'est pas en mesure d'apprécier si le seuil applicable des 20% est respecté.

« c) 2,73 euros par prélèvement de cotylédons *ou, en l'absence de cotylédons, par écouvillonnage vaginal* ».

À cet égard, il a donné les précisions suivantes :

« Cotyledonen zijn delen van de vruchtvliezen op de plaats waar ze vastzitten op paddestoelvormige uitstulpingen van de baarmoeder. Indien de nageboorte, vruchtvliezen inclusief niet teruggevonden worden (achtergebleven in de weide/natuur of zelfs opgegeten door de koe zelf – niet uitzonderlijk!-) zijn er geen cotyledonen beschikbaar. Op basis van een wetenschappelijk advies meegedeeld door CODA-CERVA (bijlage), kan bij ontbreken van cotyledonen als alternatief voor de diagnose ook een staal vaginaal mucus genomen worden als zogenaamde vaginale swab (NE) of écouvillon / écouvillonnage (FR term voor het nemen van een swab) ».

Cette adaptation ne soulève aucune objection. Toutefois, il faut signaler que dans ce cas, les formalités ³ devront être de nouveau accomplies, spécifiquement en ce qui concerne la disposition modifiée.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Jo BAERT

³ À l'exception de l'avis du Conseil d'État, étant donné que celui-ci a eu l'opportunité d'examiner l'adaptation de texte proposée par le délégué dans le cadre de la présente demande d'avis.